

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 39.
Seriazi nebraute nu se primește. — Manuscrisuri nu se returnează.
INSERATE
Se primesc la Administrațiunea în Brașov și la următoarele
BIBLIOTECI de ANTICHI:
la Viena la N. Duker Nachf.
Bros. Augenfeld & Emeric Lopenner
Heinrich Schalek A. O. P.
la Budapesta: la A. V. Goldberger, Ekstein Bernat, Iuliu Leopold (VII Erzsébet-körút).
PREȚUL INSERȚIUNILOR:
o serie garson pe o coloană 10 bani pentru o publicare. — Publicări mai dese după tarifa și învoială. — RECLAME pe pagina 3-a o serie 20 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXVI.

GAZETA este în fiecare zi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 24 cor., pe șase luni 12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminică 2 A. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 3 franci.
Se primumeră la toate oficiile postale din țară și din afară și la d-nii colectorii.
Abonamentul pentru România:
Administrațiunea, Piața mare, Târgul Inului Nr. 30, etajul I.: Pe un an 20 cor., pe șase luni 10 cor., pe trei luni 5 cor. Cu dusul în casă: Pe un an 24 cor., pe șase luni 12 cor., pe trei luni 6 cor. — Atât abonamentele cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte.

Nr. 27.

Brașov, Miercuri 5 (18) Februarie.

1903.

Procese politice.*)

(Articol final)

Campionii maghiarisării forțate n'au vrut nici-odată să recunoască, că în pătură largă ale poporului nostru român a pătruns simțul național și conștiința națională într'atât, în cât este ridicul a crede, că numai câțiva „agitatori“ ar săvârși minunea a face pe popor să se-și iubească limba și legea și să se-și prețuiască așa de mult.

„Poporul valah e bun și blând, numai acei agitatori fără conștiință de n'ar fi!“ — Această este exclamarea, de care se folosesc la toate ocaziunile șoviniste și foile lor. Ei prin această vor să dăcă, că cu poporul nostru o pot mai ușor scote la cale, când e cu totul lipsit de conducere și de directivă, de aceea trebuie a se lovi în păstori, ca să se risipescă turmele.

Dela 1892, de când cu Memorandul și manifestațiile, ce i-au urmat, s'a mână fatalmente și multă apă la mōra șovinismului necruțat și intolerant. Urmăririle au luat un avânt deosebit, ăr Curțile cu jurați și tribunalele erau ocupate mai mult ca ori și când cu procesele politice, cari au culminat în marele proces pentru Memorand, ce a durat peste trei săptămâni.

De altă parte, atrocitățile comise de plebea de stradă la Turda, Șimleu, Oradia-ware, Arad ș. a. au turnat numai olei în foc, așa că de aici încolo o sēmă de agitatori șoviniști nici nu mai aveau răbdarea să cēră și să aștepte intervenția procurorilor, ci umblau a răsbuna și pedepsi ei inși-și, cu concursul plebei fanaticate, inchipuitele pēcate comise în contra „ideei de stat“ de presupușii „agitatori“ români.

Procesele politice intentate contra Românilor, luaseră caracterul unei jertfe aduse pentru mulcomirea

* A se vedē numerii 22, 23, 24 și 26 ai „Gaz Trans.“ din anul 1903.

indignării și revoltei, de care păreau cuprinse sufletele celor aprinși de fanatismul de rassă. Pressa șovinistă pregătea spiritele prin atacurile ei vehemente, pătimașe și de ordinar lipsite de ori-ce temei, apoi veneau procurorii să cēră în numele „dreptății“ satisfacție pentru pretinsa crimă de „agitație“ și de „trădare de patrie“, ce ar fi comis'o cutare și cutare Român „nepatriotic“.

Și cum strigau „păzitorii legii“ în pădure, așa le și rēsuna îndrept. ăr gazetele evreo-maghiare, cari sgānderiseră lucrul, gāseau acum ocaziunea de a-și arăta mulțumirea cu procederea „energică“ a organelor guvernului.

La 1883, cum vēdurām Tisza, cerea larea de măsură excepționale deocamdată numai în contra foilor române și slave. De foile germane din Ungaria și Ardeal nu'l durea capul.

Șvabii din Bănat și din ținuturile ungurene nu dādeau încă nici un semn de viață națională, ăr cu Sașii din Ardeal tocmai pe atunci Tisza încerca să se împace în cestiunea „universității sāsesci“.

În anii din urmă însă s'au schimbat lucrurile în ce privește pe Șvabi și Sași. Cei dintâi au început să se deștepte din letargia lor, ăr Sașii au trebuit să esperieze, că un sistem nedrept și imerial nu pōte să fie totodată asupritor pentru unii și scut apērător pentru alții, și că pacostea acestui sistem trebuia să-i ajungă mai curēnd sēu mai târziu și pe ei.

Astfel s'au vēdut deodată trași și Șvabii și Sașii în vârtejul urmărilor cu procese politice. În același timp n'au rēmas cruțați nici Slovacia și Sērbii. Din conștință s'a deschiș focul în contra presei naționalităților pe totă linia și încă un foc mai vehement ca altădată, ceea ce se vede și din asprimea extraordinară a pedepselor, ce se dau în general celor urmăriți și condamnați.

Intr'aceea este și rēmâne de tot bātător la ochi, că, deși paragraful, în puterea căruia se ridică de ordinar acușățiunile în procesele de pressă contra diarelor naționaliste, vorbește de o agitațiune, ce se pōte comite în contra ori-cărei naționalități din țēră, nu s'a întēplat ca ca o foie maghiară să fie vr'odată trasă la răspundere de procurori și de tribunale pentru ațitarea, ce a comis'o contra uneia din naționalitățile nemaghiare. Și totuși e de obște cunoscut, că colōnele unor foi șoviniste bējbăie de cele mai cutezate scornituri, susțiționări, insinuări false și calumniări la adresa bărbăților fruntași din sinul popōrelor nemaghiare, ba adeseori și de insulte îndreptate direct contra acestor popōre.

Ce însemnătate au și ce scopuri pot urmări în asemenea împrejurări procesele politice, de care vorbim, e ușor de înțeles.

Tot așa de invederat însă este, că ele nu-și vor ajunge, nu pot să-și ajungă scopul.

Din contra contribuiesc și vor contribui a produce tocmai efectul contrar aceluia, pe care contrarii limbei și ai naționalității Nemaghiarilor ar voi să-l ajungă cu procesele politice.

Despre această, suntem convinși, viitorul ne va da cel mai viu testimoniu.

Meetinguri contra proiectelor militare. Un mare meeting de protestare contra proiectelor militare a avut loc Duminică în *Iđegyhasza*. Au participat peste 10,000 de omēni. Un asemenea meeting se va ține Duminică viitoare în *Budapesta*, organizat de partidul social-democrat. Al treilea meeting se va ține în *Clușina*, tot Duminică viitoare, organizat de tinerimea universitară.

Situația parlamentară austriacă s'a ameliorat în timpul din urmă. Camera deputaților, lucru neobicit până acum, se află în activitate neconturbată. Ea a

votat într'una din ședințele anterioare *legea conversiunilor* în a doua și a treia cetire dāndu-se ministrului de finanțe imputernicirea a face conversiunea obligațiunilor de stat până acum cu 4.2%, în obligațiuni cu 4%, înlăturându-se tot-odată renta cu 3/4 proiectată pentru desdaunare. În ședința de Sāmbătă s'a făcut prima cetire a *legei de pressă*. În ședința de ađii, Marți, se face a doua cetire a proiectului legii de recrutare, ce se va desbate în 3—4 ședințe.

Agitația în Macedonia.

Agenții diplomatice ai Bulgariei din Viena, Petersburg și Paris au prezentat ministerielor de esterne din numitele capitale o notă, al cărei text este următorul:

„Guvernul bulgar are informațiile cele mai sigure, că Turcia face pregătiri de răboi, cari întrec mult măsurile, ce ar fi necesare pentru suprimarea unei revolții în Macedonia. Fără îndoelă pregătirile acestea de răboi sunt îndreptate contra principatului Bulgariei. Concluzia această se impune cu atât mai vārtos, cu cât pregătirile de răboi se fac la frontiera de sud-est a Bulgariei (în viltaietul Adrianopol), unde se concentrează masse de trupe și unde ofițerii superiori din statul major turcesc fortifică frontiera. Pe de altă parte șvonurile false, cari în timpul din urmă se colporteză sistematic de cătră generalii turcesci despre preținsele crudității șevērșite de cătră Bulgari asupra populației turcesci, precum și comunicările Turcesci despre formarea de bande în districtul Rusciucului, arată destul de lāmurit, că Turcia caută un pretext, ca să justifice o agresiune în potruva principatului bulgar. Situația această neliniștește țēra și obligă guvernul bulgar a se pregăti pentru ori-ce eventualitate. O asemenea măsură însă, decā ar fi inițiată de noi, ar îngreuna misiunea marilor puteri, de a resolvi cestiunea macedoneană în sens pacific.“

De aceea guvernul crede de a sa datorie, de a pune în cunoștință marile puteri, înainte de a face un pas decisiv. Vē însărcinez, d-le agent diplomatice, să aduceți la cunoștință guvernului, pe lângă care sunteți acreditat, cele de mai sus și să stăruiti ca neamānat să se facă Sultanelui representațiile necesare, pentru-ca guvernul turcesc să suprimē pregătirile militare“.

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

Cântecul Șoimului.

De Maxim Gorki.

Trad. de I. C. Frunză.

— Fine. —

„Tirēndu-se prin vāgăună, multă vreme se tot gāndi șarpele la mōrta șoimului și la dorul lui de a se ridica la ceriul. Și privea în depărtare, în acea depărtare, care ademenește pururea ochii noștri cu visuri de fericire:

— „Ce a vēdut șoimul în acest pustiu fără margini? De ce astfel de ființe, când mor, ne agitā sufletul nostru cu dorul lor de a se înălța la ceri? Ce li-se arată acolo, la ce idei și convingeri ajung ele acolo? Ași afla și eu, decā așa pōte sbura cătră ceri măcar pe câteva clipe.“

„Așa a đis șarpele, așa a și făcut. Se încolăci ca un inel, se repeđi în aer și străluci ca o panglică îngustă în sōre.

„Cine e destinat să se tīrască, n'are să sbōre nici-odată!... Acest lucru îl uitase șarpele... căđu pe stānci, dēr nu se rāni de mōrte, ci rise...“

„Intr'asta constă așadēră farmecul sborului cătră ceri! În cădere!...“

„Pasēri vrednice de ris! Ele nu cunosc pāmēntul, se simt neferice pe pāmēnt, dōresc încontinuu să se înalțe cătră ceri și caută viața în acea pustietate învāpăiată. Acolo însă gāsesc ele numai un gol mare. E multă lumină, ce e drept, dēr nu este hrană și nu se află nici un punct, în care să se pōtă sprijini corpul viu. La ce atāta mândrie? La ce atāta încordare?... Pentru-ca să acopere poftele nebune și să ascundă netreceria lor pentru viață! Pasēri ridicole!... D'aci nainte nu mă mai înșală vorbele lor! Eu cunosc acum totul! — Am vēdut ceriul... M'am înălțat în sus, am măsurat vēzdubul, m'am deprins cu căderea, fără să mor, ci mai mult ca să-mi întāresc credința în mine. Aceia, cari nu pot iubi pāmēntul, să trăiesc din amāgiri... eu cunosc ade-

vērul. Sunt ființă făcută din pāmēnt, — am să trăiesc pe pāmēnt“.

„Și cu acestea se încolăci șarpele ghem și era mândru în sine.

„Marea strălucia tot mai mult în lumină deschisă și turbat se loviau valurile de cōste.

„În urletul ei buciuma *cântecul pasērei māndre*,... se cutremurau stāncile de isbituri: cerul se înflora ađind cântecul puternic:

Sē preamārim visurile grandioase ale eroilor!...“

* * *

Șarpele să mai gāndi... de la o vreme începū ērāși să vorbească în sine:

Sē preamārim visurile grandioase ale eroilor!...“

Acuma înțeleg... acumā vēd că ce e rostul vieții, înțelegciunea vieții!... O îndrāsnețule șoim!... În luptă cu dușmanul țī-ai vērșat sāngele... ai făcut o jertfă... Așa este... De sigur va veni un timp și nu este departe... când din picăturile sāngelui tēu cald, vor reînvia scānteii și fia-

cări în întunerecul vieții, și vor deștepta în multe inimi viteze, dorul de libertate, dorul de lumină. Tu, ce e drept, ești mort!... dēr cântecul tēu va trăi și acest cântec, cântecul omēnilor de inimă și caracter, va fi o pildă vie, un strigăt puternic pentru libertate, pentru lumină!

„Sē preamārim visurile grandioase ale eroilor!...“

* * *

...Tăcută, în colōre de opal este largă mare, trist și șpotos lovesc valurile cōsta de cōst. Eu tac și mă uit șoimului Rachim, care a terminat *cântecul șoimului* ce-l povestise mării. Razele lunei prese-rau tot mai multe pete de argint pe suprafața apei... Căldărușa noastră începe și ea să cānte domol.

Un val ca și cum s'ar juca și ar glumi, se ridică mai sus și vīnd din greu aprōpe atinge capul lui Rachim.

„Unde umbli?...“ „Du-te!“ — face Rahim semn cu mână și cu blāndețe se rostogolesce valul înapoi în mare.

Nu mi-s'a părut nici curios, nici lucru

Puterile au dat răspuns Bulgariei și răspunsul acesta s'a dat numai după-ce s'au convins întâiu în Constantinopol despre intențiunile guvernului turcesc. Puterile au dobândit convingerea, că Turcia nici un moment nu s'a gândit a face pregătiri de război contra Bulgariei și ceea ce Turcia face în Macedonia, nu are alt scop, de cât a preveni incursiunea bandelor în Macedonia și a lua toate măsurile spre a menține ordinea pe acest teritoriu amenințat în fie-care primăvară de mișcări revoluționare. Guvernele au dat așa d'urmare sfatul binevoitor, ca să în-trelase formarea de bande și incursiunile în Macedonia.

Pe de altă parte puterile nu tăgăduesc, că Turcia a concentrat în Macedonia un număr enorm de trupe, și nici Turcia nu-și dă osteneală a tăgădui acest lucru.

De atunci agenții diplomatici ai Bulgariei au primit de la guvernele lor un nou comunicat spre a fi transmis puterilor. Acest comunicat desminte svonorile despre mobilizare în Bulgaria, d'urmare ea — deși contra voinței sale și contra intențiunilor sale pacifice — trebuie să se pregătească la eventualitatea mobilizării.

Față cu desmintirea pregătirilor de război turcesci, Bulgaria întreabă, ce scop are concentrarea celor 200.000 oameni în Macedonia, decât nu are de gând să facă război Bulgariei? Bulgaria accentuează, că aceste trupe sunt concentrate tocmai în vilaietul Adrianopol, spre a pute p'etruce de aici în Rumelia de est, unde Bulgarii n'au fortificații, așa că Turcii în două zile ar pute ajunge la Filipopol. Bulgaria pune puterilor întrebarea, decât Turcia are în adevăr nevoie de 200.000 de oameni pentru combaterea bandelor și susține, că măsurile militare luate de Turcia d'alungul muntelui Rodope sunt o amenințare flagrantă a păcii și că prin urmare nu Bulgaria ci Porța trebuie considerată, ca tulburătoarea păcii.

Bulgaria renunță de ocamdată la autonomia Macedoniei pentru care în consiliul puterilor nu s'a ridicat de cât o singură voce, cea a Angliei. Însă nu p'ote tănui, că proiectele de reformă, ce s'au prezentat din partea Austro-Ungariei și Rusiei, nu sunt suficiente pentru liniștirea spiritelor și înlăturarea mișcării revoluționare. Macedonenii sunt în drept a aștepta măsurii mai intensive de reforme, de cât celea cuprinse în numitele proiecte, și ei n'au nici o garanție, că Sultanul va împlini chiar și acest minimum cuprins în acele proiecte.

Este evident din cele de mai sus, că misiunea lui Lamsdorff în Bulgaria n'a fost satisfăcătoare pentru Bulgari.

* * *

Partidul democrat al sobraniei s'a adresat lui Clemenceau și d'Esleournelles cu rugămintea de a interveni în favorul Macedoniei. Acest apel adresat parlamenta-

de ris, că Rahim considera valorile ca pe nisece flințe vii. Jur împrejur toate se par ca și vii, toate se par domole și blânde. Marea este liniștită, insufleă respect, căci multă tărie și putere e ascunsă în ea; adierea prosp'etă a ei trece peste munți și-i răcoresce de arșița d'ilei. Orizontul v'ână-t'închis cu stelele aurii apare ca ceva s'erbătoresc, fermecător pentru suflet, ca ceva ce agită mintea cu o dulce așteptare a unei minuni, ce are să se întem-ple.

Totul d'orme liniștit, d'ur și cu puțină priveghiere, ca și cum după o clipă două ar voi să se trezescă din nou și să se amestece în armonia desv'ersită a tonurilor dulci din natură... Aceste tonuri par'că au să povestescă tainele lumii și să le t'almăcescă minții noastre, pe care apoi o va stinge ca pe o lumină fermecată, ca să p'otă răpi sufletul nostru sus în nemărginitul albastru, unde stelele strălucitoare i-l va întem-pina cu o minunată muzică cerescă...

rilor franceși trebuie considerat ca o încercare, de a câștiga opinia publică franceză, ca să facă presiune asupra ministrului de externe Delcassé, spre a interveni în favorul programului de autonomie, în loc de proiectele de reforme. Delcassé însă nu p'ote fi de acord cu pretensiunile partidului democrat bulgar, de ore ce nu vr' să vină în conflict cu Rusia aliată.

† Dr. D. P. Barcianu.

Din Sibiu primirăm ađi trista scire telegrafică, că Dr. Daniil P. Barcianu, asesor consistorial și referent școlar, a încetat din viață eri s'era.

În D. P. Barcianu românimea de dincoace de Carpați pierde un bărbat distins pe cariera învățăm'ntului, un scriitor didactic valoros și un Român de inimă.

Dr. D. P. Barcianu s'a n'ăscut în Reșinari la 1847. De t'iner încă a primit o frumoasă educație de la tatăl său Sava Popovici-Barcianu. Studiile și le-a făcut în Sibiu. La 1869 a fost trimis în Germania din partea ministeriului de culte și instrucțiune publică spre a studia organizarea școlilor populare de acolo. Între anii 1870—74 a ascultat la universitățile din Viena, Bonn și Lipsca prelegeri de pedagogie și științele naturale.

În 1876 a fost numit profesor la institutul pedagogic-teologic din Sibiu, unde a funcționat până la moarte. A fost și director al școlii de fete a „Asociațiunei“, apoi mulți ani secretar al „Asociațiunei“. A făcut parte și din comitetul partidului nostru național și în calitatea acesta a stat și el pe banca acuzărilor în procesul pentru Memorand, după care proces a fost dimpreună cu colegii săi în închisórea de stat din Vaț timp de mai bine de un an.

A scris și publicat: 1) „Untersuchungen über die Blüthenentwicklung der Ongraceen“, Sibiu 1874; 2) „Elemente de istoria naturală“, Sibiu 1881—83, două cursuri; 3) „Lucrul de mână în școlile de băieți și în institutul pedagogic“, Sibiu 1885; 4) „Istoria naturală în școla populară“, Sibiu 1890—91.

Mai departe a edat și preluat operele tatălui său răposat: „Vocabularul român-german“ și „Wörterbuch der roman und deutschen Sprache“. A scris o „Gramatică germană“ la 1896. În 1891 a redactat revista literară „Fóia ilustrată“, ér în 1897 împreună cu alți colegi a redactat „Fóia Pedagogică“.

Dedicat cu totul chemării sale de dascăl, Dr. D. P. Barcianu a trăit o viață laborioasă, iubit și apreciat de toți câți l'au cunoscut. O viață activitate a desv'oltat răposatul și ca membru în diferitele corporațiuni bisericesci culturale, pretutinden'i pun'ndu-și la dispoziție cu mult zel forțele sale în serviciul binelui obștesc. El lasă în urmă-i ad'nci re-grete pretutinden'i, d'ur mai ales în mijlocul celor ce l'au cunoscut ca pe bărbatul pururea gata a aduce sacrificii morale pe altarul înaintării în cultură a n'emului său.

Trimitem intristatei sale familii sincerile noastre condolente.

Fie-i memoria în veci binecuv'entată!

Salariile funcționarilor.

Scim, că ministrul ungueresc de finance a depus pe biroul camerei unguere un proiect de lege privitor la regularea salariilor funcționarilor.

Proiectul conține 6 capitole. Primul capitol vorbeste despre competențele funcționarilor de stat enum'rați în clasele de plată; al doilea capitol se referă la competențele funcționarilor. car'i nu aparțin statului; al treilea capitol cuprinde hotărârile privitoare la competențele tuturor funcționarilor; capitolul al patrulea vorbeste despre competențele funcționarilor inferiori, a servitorilor, a personalului de la inspecțiile financiare etc.

Proiectul împarte pe funcționarii de stat în două categorii. În prima categorie sunt aceia, car'i aparțin clasei de salariu, în a doua categorie aceia, car'i deși sunt func-

ționari de stat, totuși nu aparțin vr'unei clase de salariu.

Sunt 11 clase de l'efă cu competențele ce se v'ed în tabela pe care o l'ăsăm să urmeze aici:

Clasa lefit	Gradația lefit	L'ef. în cor.	Ban'i de locuință în cor.			
			I.	II.	III.	IV.
I.		40000	—	—	—	—
II.		24000	4000	—	—	—
III.		16000	3500	—	—	—
IV.		14000	3000	2100	—	—
V.	1.	12000	2000	1400	1200	—
	2.	10000				
VI.	1.	8000	1600	1120	960	800
	2.	7200				
	3.	6400				
VII.	1.	6000	1200	840	720	600
	2.	5400				
	3.	4800				
VIII.	1.	4400	1000	700	600	500
	2.	4000				
	3.	3600				
IX.	1.	3200	800	560	480	400
	2.	2900				
	3.	2600				
X.	1.	2400	700	490	420	350
	2.	2200				
	3.	2000				
XI.	1.	1800	600	420	360	300
	2.	1600				
	3.	1400				

Clasei prime aparține: ministrul-preșident.

Clasei a doua: președintele Curții de compturi, președintele tribunalului administrativ, miniștri, președintele Curiei.

Clasei a treia: secretarul de stat, vicepreședintele Curții de compturi, vicepreședintele tribunalului administrativ, guvernorul din Fiume, vicepreședintele Curiei.

Clasei a patra: președintele de senat de la tribunalul administrativ, președintele senatului de la oficiul pentru patente, președintele senatului Curiei, procurorul Corónei, președintele Tablei reg.

Clasei a cincea: consilierul de la Curtea de compturi, judecătorul administrativ, consilierii ministeriali, juđii de Curie etc. până la preșidenții de tribunale.

Clasei a șesa: consilierii de secție ministeriali, consilierul suprem de finance, directorii de finance, judecătorii de tribunal (cu titlu și caracter de judecători de Tablă), procurorii reg. (cu titlu de prim-procurori).

Clasei a șaptea aparțin: secretarii ministeriali, secretarii de la Curtea de compturi, arhivarii țării, inspectorii matriculelor civile, directorii de spitale întreținute de stat, consilierii polițienesci, consilierii financiari etc. până jos la inspectorii de școle regesci.

Clasei a opta: ajutórele de secretari ministeriali, căpitani orășenesci, solgăbirării, secretarii de finance, medicii de spitale, procurorii tesaurului, inspectorii catastrali, controlorii, profesorii de montanistică, inginerii șefi etc. până jos la judecătorii de tribunal și procurorii reg.

Clasei a noua: concepștii ministeriali, traducătorii, secretarii de fișan, conducătorii de matricule, inspectorii detectivi, controlorii financiari etc. până jos la sub-judecătorii de tribunal, conducătorii de la cărțile funduare.

Clasei a deca: concepștii financiari, funcționarii de la contabilitatea statului până jos la notarii de tribunal și preoți.

Clasei a un-spre-deca: încep'nd de la executorii până la ajutórele de mușee și învățătorii penitenciarelor.

În motivarea proiectului, guvernul declară, că e pe deplin consciu de marile sarcini, ce le ia asupra-și prin acest proiect. Cu toate acestea guvernul cunosc'nd relațiile economice ale țării, a cređut că e o necesitate să îmbunătătescă starea materială a funcționarilor. Relațiile de trai din deceniul trecut nu numai că nu s'au ușurat, ci s'au agravat și nu sunt prospecte

ca pe terenul acesta să urmeze îmbunătățiri. Încât pentru termenul de îmbunătățire a salariilor, guvernul declară, că acesta se începe cu 1 Noemvrie 1902, decât dieta va vota proiectul până la 31 Martie 1903.

Numărul celor cari așteptă să-și vadă îmbunătățindu-li-se sórtea, este de 51,200.

SCIRILE DILEI.

— 4 (17) Februarie.

Cinci episcopi — consilierii secreței ai Maiestății Sale. Fóia oficială publică de-odată acordarea demnității de „consilier efectiv secret“ la cinci episcopi, anume: Vályi episcop rutean la Eperjes, Firczák ep. rutean la Ungvar, Meszlényi ep. catolic la Sătmariu, Szmrecsanyi la Szepes și Rimely la Besztercebánya.

Diarist croat „maghiarofag“. Ștefan Radics diarist croat călătorea în ziua de 27 Octomvrie 1902 cu trenul de la Semlin la Stara Pazova. Conductorul „Rostos“ vine la el și dice: „Kerek a jegyet“. — „Cu mine să vorbesci croătesc“ îi răspunde Radics. Conductorul „Rostos“ raporteză șefului de tren, „Bölcskei“ care cu autoritatea sa de șef de tren repetă: „Kerem a jegyet“. — „Nu știu ungueresc“ — răspunde érăși Radics. — Șeful de tren raporteză casul șefului de gară „Erdős“ din Batajnicza și fiind-că diaristul croat n'a vrut să înțelgă nici acuma ungueresc, l'au dat jos din tren și l'au arătat procurorului din Mitrovița, care la r'endul său l'a dat în judecată pe Radics pe motiv de „ațitare“ contra naționalității maghiare (magyar nemzetiség elleni izgatas miatt). — Alaltă-eri s'a judecat acest proces de ațitare la tribunalul din Mitrovița. Diarul „M. Szó“ însă, din care luăm scirea de mai sus, nu ne scie spune rezultatul procesului și prin urmare nici noi nu putem scie câtă închisóre o fi căpătat diaristul croat, pentru-că nu înțelegea limba conductorului.

Concertul reuniunii române de muzică din Sibiu, dat Dumineoă s'era, în sala de la „Musikverein“, a succedat foarte bine. Sala plină. Corurile mixte conduse de dirigentul d-l H. Kirchner, la înălțime, ca tot-d'una. Aria din opera „Nunta lui Figaro“, cântată de d'omna Valeria Dr. Beu a fost aplaudată cu frenesie. Asemenea și aria din „Mignon“ cântată de d'șora Anița Onițiu. A plăcut foarte mult basul d-lui Octavian Murășan, care a cântat două piese naționale: „Ce te legeni codrule“ și „Doina populară“, armonisată de d-l Kirchner. Încheierea concertului a făcut-o terțetul „Amor și natură“ în care au escelat: D-na Maria Dr. Crișan și d-șorele Teresia Drechsler și Delia Olariu. („Tel. Rom.“)

Președintele republicii Chile Ferrerigo Errazuriz a sosit Vineri s'era în Budapesta. El a făcut plimbări prin oraș.

Confiscarea cărții lui Korn. Am amintit deja, că redactorul Korn de la „Gr. K. Ztg.“, s'a refugiat în Germania dinaintea pedepsei, pe care el o considera de nedreptă, și că acolo ține conferințe publice în cari espune situația Germanilor din Ungaria. Acum de cur'nd Korn a publicat o carte sub titlul „Über die Deutschenverfolgung in Ungarn“. (Despre prigonirea Nemților în Ungaria). Cartea acesta a trimis-o judecătorilor din Seghedin, cari îl condamnaseră, precum și altor procurori și judecători de pe la tribunalele, pe unde s'au judecat procese de presă intentate redactorilor germani. Tribunalul din Seghedin a ordonat confiscarea numitei cărți și în decisiunea tribunalului, publicată în „Rendőri Közlöny“ se ordonă sesizarea tuturor esemplarelor, ce se vor găsi în totă țera.

Proprietarii evrei în Alba-inferioară. Conform statisticei proprietarilor de pământ, publicată de Rédei și Elek, în comitatul Alba-inferioară sunt 9 proprietari de pământ evrei, cu 7500 jugere catas-

trale, 6r dintre 25 arăndași, 14 sunt evrei, ținând în arănda 6800 jugere catastrale. Înainte cu 40 de ani erau în comitatul acesta 6 proprietari evrei, cu 3600 jugere catastrale, 6r dintre 26 arăndași 12 erau evrei, ținând în arănda 5300 jugere. Sporii ei, deocă 40% la arăndașii proprietari, cu 52% la proprietate, și 8% la numărul arăndașilor, cu 12% la moșiile ținute în arănda.

Diar de 200 ani. Folia oficială austriacă, „Wiener Zeitung“, își serbează în August jubileul de 200 ani al apariției sale. Primul număr al acestei foi a apărut în 8 August 1703 sub titlul „Wiener Diarium“, care cu timpul i-s-a schimbat în „Wiener Zeitung“. În ziua iubilarească foia va apăre în număr festiv, cu numeroase monografii din istoria ei.

Curs de diaristică. Pentru toate specialitățile erau organizate până acuma cursuri la universități, numai pentru diaristică nu. Înainte de asta cu câți-va ani a făcut începutul în privința acăsta universitatea catolică din Lille. Acuma cettim, că guvernul elvețian a hotărât și el a organiza la universitatea din Berna un curs pentru diariști, care va dura 6 semestre și va cuprinde 31 de obiecte, între care li-se va da importanță mai mare științelor de stat și economiei politice. Afară de acestea se vor institui patru colegii pentru cele patru limbi principale europene.

O carte politică maghiară. Ni-se trimite la redacție o carte de 380 pagini care a apărut în limba maghiară în tipografia St. Ladislau din Oradea-mare. Titlul cărții este: „Europa Békészavarója (Oroszország)“, pe românește „Tulburătorea păcii europene (Rusia)“, 6r autorul d-l *Lajos Lajos*, fost ofiter în armata austro-ungară, apoi voluntar în armata turcică în timpul războiului. Cartea se ocupă și de Români. Vom reveni.

Mărturisire după condamnare. La curtea cu jurați din Viena a fost condamnat la mörte 4ilele acestea 4calfa de ciobotar Franz Kunschner, inculpat că și-ar fi omorât copilul în etate de 7 săptămâni. Kunschner a tăgăduit cu încăpăținare, că ar fi săvârșit acea crimă oribilă. Apărătorul s-a prezentat în ziua de 14 Februarie la președinte cu rugămintea de a-l recomanda pe Kunschner spre grațiere. Președintele baron Distler a răspuns, că tribunalul ar implini acăsta rugămintea, decă condamnatul ar mărturisi crima. Apărătorul s-a dus atunci la Kunschner, care a declarat, că vire să-și ușureze conștienta prin mărturisire. Amândoi s-au prezentat atunci la președinte, unde Kunschner a mărturisit, că în adevăr în ziua de 31 August și-a omorât copilul, fiind-că nu era în stare a-l întreține. El a comis omorul cu premeditare, întâiu s-a încercat a-l omori, împungându-l cu un ac de cravată. pe urmă l-a trântit cu capul de marginea patului. După-ce a făcut mărturisirea, Kunschner a cădut la pământ fără simțiri.

Asigurarea fetelor bėtrâne. În Danemarca există instituții pentru asigurarea fetelor pentru casul, când nu s'ar pute mărita. Fie-care fată plătesce câte-o taxă anuală. Decă se întempla să se mărite înainte de a se veni vrăste de 40 ani, atunci își perde taxele plătite, care rămân în favorul colegelor mai puțin norocose; decă nu se mărită, atunci de la anul 40 încolo primesce o pensie 6re care.

Lecții din limba franceză dă o profesdă gramatică și din franceză și conversație, cu prețul forte eștin de 1 coróna pe o 6ră, atât în locuința respectivilui, cât și acasă la D-sa. Detalii în Villa Kertsch, la camera Nr. 12.

O circulară.

D-l Ioan *Kalinderu*, administratorul domeniilor Coróniei României, a adresat agenților de pe acorést domeniu o circulară interesantă din care eștragem următoarele:

Ținta acestei administrații a fost tot-deuna, după cum știți, de a înlocui regimul arăndașiei domeniilor Coróniei prin acela al exploatării directe, spre a pute astfel mai bine ocroti pe locuitori și a-i îndruma pe calea propășirii.

Spre îndeplinirea acestui scop, noi am alcătuit cu destulă trudă un corp de agenți români cu studii speciale de agricultură și silvicultură. Urmând aceste norme, n'am avut decă în vedere numai interesele legitime ale serviciului, ci și foloselile ce pöte aduce o administrație de natură ca a noastră, atât locuitorilor de pe domenii, cât și megieșilor, fie prin învățăminte directe, fie prin puterea exemplului. Cred că pot să constat, că am isbutit, căci am avut adesea prilej și mare satisfacție de a vedé că multe din cele ce se fac la noi sunt luate de plidă, căci omul se instruesce prin imitație și se animă prin exemple.

Răspândirea metodelor practice de muncă și a cunoștințelor folosite pe calea exemplului e însă încetă și mărginită.

Ea rămâne mult timp închisă într'un cerc strîmt și nu se pöte generaliza, pentru-că cunoștința lucrului bun nu pötrunde în regiuni mai depărtate. De aceea am înființat de 12 ani biblioteca populară a administrației domeniului coróniei, care a ajuns ca să a-25-a broșură. Véd cu plăcere, că cărțile ale apărute până acum se cer mult și sunt bine apreciate.

Pentru scrierea lor am recurs în cea mai mare parte la specialiști, cărăi nu fac decă din administrație noastră. Mai este încă un mijloc prin care se pot răspândi cunoștințele folosite, sfaturi bune și morale, explicații practice, anume prin articole scrise în revistele răspândite în clasele rurale.

Reviste de acest fel sunt de exemplu „Agrarul“, „Albina“, „Gazeta Săteanului“, „Amicul Agriculturii“ și „Revista Pădurilor“, cărăi aducul serviciu în acăsta ordine de idei.

Circulara spună apoi, că ar fi bine, ca agenții să întrebuințeze în folosul obștesc eșperiențele lor și se scrie în revistele de specialitate articole de felul arătat. În privința acăsta circulara recomandă „Revista Pădurilor“, organul societății Progresului silvic, ce apare acum de 16 ani. Silvicultura nu dispune în țără decă de acest organ. Studiul complet al unei chestiuni e cel mai bun mijloc de a împropșta și de a mări cercul cunoștințelor profesionale.

Studii speciale bune — urmază circulara — sunt dovedii de aptitudine și de capacitate, din care voiți aprecia totdeuna în acest chip.

Cei dintre d-vöstré, cărăi vor avé articole privitoare la chestiuni silvice, la comerțul și la industriile lemnelor, ni-le vor trimite și voi îngrăii să fie publicate în „Revista silvică“ seu în alte reviste speciale. 6r cei cărăi vor avé lucrări mai mari, pot de esemenea să le înainteze și le vom publica seu în Biblioteca populară a acestei administrații, seu decă în cadrul acesteia, ca broșuri seu volume deosebite.

În cât privește agricultura, după cum am dis sus, are reviste ca: „Albina“, „Agrarul“, „Gazeta Săteanului“, „Amicul Agriculturii“, mult răspândite în clasele rurale și în cărăi acei dintre d-vöstré, cărăi puteți publica t6te observații ce 4ilnic vi-se presintă, cum și rezultatele obținute din cultura diferitelor plante cu cari facem eșperiențe, învătăminte asupra creșterii și îngrijirii vitelor, a îngrășerii pământului, a industriilor casnice în legătură cu agricultura etc. Atâtea chestiuni însemnate și de folos obștesc vor contribui cu siguranță la îmbunătățirea stărei materiale și morale a țeranului.

Bulgaria.

Centrul agitației din Balcani, după cum se știe, este Bulgaria. Nu va fi decă fără interes a cunoșce asupra acestei țări câteva date luate din isv6rele cele mai recente.

Principatul Bulgariei ocupă un teritoriu de 96.345 Chm², în partea de nord-est a peninsulei balcanice, colțul între Du-

nărea de jos și marea neagră (fără Dobrogea) inclusive Rumelia de est.

Populația era la 1900: 3.744.283 de locuitori (39 pe 1 Chm²). După religie era la 1893 78,7% ortodoci, 19,4% mohamedani, 0,9% jidovi, 0,7% catolici etc. După naționalitate: 75,7% bulgari, 17,2% Români, Turci etc. Locuitorii se ocupă mai mare parte cu agricultura. La anul 1900 era cultivat un teritoriu de 2.435.900 hectare: Grâu 877.000 tone, mai departe păpușoiu, orz, seceră, ovés, meu și orez, rapiță, zarzavaturi, tutun (la 1901: 2536 t.) Se cultivă și viile (1900: 113.512 ha.) și fructele. Contingentul animalelor era la 1896: 353.912 cai, 80.620 măgari, 1.717.938 vite (6.876.885 oi și 456.963 porci). Se cultivă și viermii de mătase și stupăritul, o altă ramură de ocupație este și pescăritul. Pădurile ocupă un teritoriu de 20.000 Chm². Industria este încă puțin dezvoltată. Comerțul este destul de înfloritor, la 1901 Bulgaria a importat mărfuri în val6re de 56 milioane, și a exportat mărfuri în val6re de 66,2 milioane. Căile ferate se întind pe o lungime de 1562 Chm, (1263 Chm. în regia statului). Telegraful se întind pe o lungime de 5275 Chm, telefonul 849 Chm. Are 2001 oficii postale.

Bulgaria este monarhie constituțională în raport de vasalitate față cu sublima Pörtă. Domnitorul este cu drept de ereditate în dinastia aleasă de adunarea națională, întărită de sublima Pörtă de acord cu puterile semnate ale congresului din Berlin și pörtă titlul de alteța regală.

După constituția de la 17 (Mai) Aprilie 1879, revisnită la 15 (27) Maiu 1893, sobrania este compusă din deputați aleși direct pe 5 ani. La 20.000 loc. se vine un deputat. Sobrania cea mare convocată în casuri eștra-ordinare numără de două ori atâtia deputați, câtăi are sobrania ordinară. Administrația supremă o conduce ministerul statului (8 membri). Budgetul statului avea la 1901: 608.800 M. excedent (77,46 mil. încasări, 76,85 mil. cheltueli). Datoria statului era la 1899: 232 mil. M. Are bancă națională în Sofia cu un capital fundamental de 8 mil. M. și 3 sucursale ale băncei otomane.

În Bulgaria este o școlă superioară cu 3 facultăți (Sofia) 17 gimnasii (7 pentru fete), 170 școli secundare inferioare, 6 normale, 45 de specialitate și 4589 primare. La 1899 erau 89 de diare și reviste. Bulgaria este împărțită în 12 districte administrative, din cari 3 în Rumelia de est. De la 1880 s'a introdus obligativitatea serviciului militar de la 20 până la 45 ani. Mohamedanii se pot dispună de inf. și 1 de cavalerie) după contingentul de la 1901 numără fără ofiteri în timp de pace 40.555 soldați.

Despotismul turcesc, sub care a gemut Bulgaria timp de 500 ani, n'a înfrânt energia poporului. În secolul XVIII s'a pornit o mișcare națională. Agitația contra clerului grecesc a reușit a dobândi la 1872 un exarch autonom. Independența sa și-a dobândit-o Bulgaria în posesia ruso-român-turc de la 1877/78. În pacea de la *S. Stefano* Pörtă a admis formarea unui principat autonom tributar cu guvern creștin și miliție proprie, care cuprindea aproape întregă Macedonia și o parte însemnată din Tracia (circa 170.000 Chm²). În urma protestelor puterilor acest teritoriu s'a restituit în congresul din Berlin, conform stipulărilor lui Schuvalov și Salisbury (Londra 30 Mai 1878) la formarea de aci: la sudul Balcanilor s'a format provincia Rumelia de răsărit, care în privința politică și militară era să fie supusă direct sultanului, 6r în privința administrativă autonomă și guvernată de un guvern creștin.

Comisarii ruși, cărăi au condus până la elaborarea constituțiilor, organizația ambelor provincii (principele Dondukov — Korsakov în Bulgaria, și generalul Stolypin în Rumelia de est) sprijineau mișcarea de unire într'o Bulgaria mare. Primul guvern general al Rumeliei, Aleco pașa

(1879/84) și-a dat și el totă osteneța spre a face ilusorică stăpânirea turcică.

La 29 Aprilie 1879 fu ales principele Alex. de Battenberg, recomandat de Rusia. În Sept. 1885 s'a proclamat unirea cu Rumelia de est. Pörtă a făcut la 5 Aprilie 1886 concesiunea de a numi pe principele Bulgariei din 5 în 5 ani guvernor general al Rumeliei de est.

La 21 Aug. 1886 Alexandru fu restituit, la 7 Sept. același an a abdicat. La 7 Iulie 1887 fu ales principele Ferdinand de Coburg. Pörtă însă nu l'a întărit până la 14 Martie 1896, după ce Rusia și-a revocat protestul.

De la urcarea pe tron a lui Nicolae II., Ferdinand s'a apropiat de politica rusică și la 1896 convertindu-și fiul Boris la religie ortodoxă, a intrat cu desvârșire în grațiile rusești.

Representanții, concerte și petreceri.

Societatea română de delitanți „Progresul“ din Făgăraș invită la producția musicală teatrală ce o va aranja Vineri în 20 Februarie st. n. 1903 în sala cea mare a hotelului „Lauritsch“ din loc. Inceputul la 6 ore seara. Bilete se prenumără în părăvălia d-lui Adrian Furcă. Prețurile: Locul I 2 cor. Locul II 1 cor. 60 bani, Parter 1 cor. Galerie 50 bani. Contribuțiile peste taxă se primesc cu mulțămită.

Programa: 1. N. Popovici „Hora Isvorul“ cor mixt. 2. D. St. Resianu „Ași vror număr c'o vobă“ duet de dame cu acomp. de pian. 3. R. Schuman „Viața țiganilor“ cor mixt cu soli și acomp. de pian. 4. Teatrul (comedie în 2 acte), „Unde dai și unde crepă“, de Alex. Cosmar, localisată de Iuliu Popescu. Rolurile le au d-l Traian Păcală, d-șora Elvira Dejenariu, d-l Dr. Octavian Vasu, d-șora Irina Silaghi, d-l Costia Toma, d-șora Miți Berlea. După reprezentație dans.

„Reuniunea de cântări din Șomcuta-mare“ aranziază la 28 Februarie 1903 st. n. în sala școlii confes. gr. cat. rom. din loc și în favoarea fondului reuniunii, petrecere cu dans și cântări. Prețul întrării 1 corónă pentru persoană. Inceputul la 6 ore seara. Precis la 12 ore va fi cină comună, spre care scop on. participanți au a-se provede cu viptuale; 6r pentru beuturi bune și ieftine sunt făcute dispoziții. Eventual se vor juca de coriști salturile strămoșesci „Călușul“, „Bătută și „Hori“. Ca musicianți sunt angajați erediștii vestitului „Nuțu“. Trenul loco sosesc la 2 d. a. și 10 ore a. m. Ofertele benevole se vor cuita în public cu mulțămită.

ULTIME ȘCIRI.

Viena, 16 Februarie. După o telegramă sosită aici din Sofia, cu tötă arestarea capului comitetului luna Martie, totul fiind pregătit. Arestările se consideră numai ca un joc de scenă al guvernului, ca să pötă dice la timp, că a făcut tot posibilul din parte-i pentru a înăbuși agitația.

Sofia, 16 Februarie. O mare agitație domnescă aici în urma arestării lui Zonceff, Mihailowsky și Stanceff. Guvernul e îngrijit de suferințele ce se observă în spirite. — Ministrul de interne a dat ordin tuturor autorităților polițienesci de a procede de urgență la arestarea lui Sarafoff, decă-l vor găsi. Mai sunt urmăriți Kowaceff și Davidoff și șefii de bande Jancoff și Nicoloff.

Paris, 16 Februarie. Eri d. a. s'a ținut aici un mare meeting în favorul Armenilor și Macedonienilor. Oratorii au relevat în mod unanim necesitatea pentru Europa de a interveni cât mai curând pentru a împiedeca la vreme resvrătirea ce se prepară în Macedonia.

NECROLOG. În Săn-mărtinul-de-Câmpie a răposat la 11 Februarie Ana Man n. Conti, în etate de 56 de ani. În mormântarea i-s'a făcut la 14 Februarie.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.
Redactor responsabil: Traian H. Pop.

„SILVANIA“, institut de credit și economii, soc. pe acții în șimleul-Silvaniei.

CONVOCARE.

Domnii acționari ai institutului de credit și de economii, „SILVANIA“ societate pe acțiuni, în virtutea §-lui 29 din statute se invită la a

XV-a Adunare generală ordinară,

care se va ține în Șimleul-Silvaniei la 24 Martie st. n. 1903, înainte de amădi la 10 ore, în localitatea institutului.

Obiectele puse la ordinea zilei sunt:

1. Raportul anual al direcțiunii
2. Raportul comitetului de revisiune asupra calculului anual, al bilanțului și a propunerilor pentru împărțirea profitului.
3. Stabilirea bilanțului anual și fixarea dividendelor.
4. Determinarea scopului, spre care este a se întrebuița suma prevădută în §-ul 99 p. f.
5. Fixarea prețului marcelor de prezentă și a speșelor de călătorie pentru membrii esteri din direcțiune și din comitetul de revisiune.
6. Alegerea alor 6 membrii în direcțiune și 6 membrii în comitetul de revisiune.
7. Propunerea direcțiunii, referitor la înființarea unei filiale.
8. Propunerea direcțiunii, că darea aruncată după tantiemă și marcele de prezentă să se plătească din partea institutului.
9. Esmiterea alor 3 membrii pentru verificarea procesului verbal.

Se atrage atențiunea domnilor acționari la dispozițiunea §-lui 28 din statute, în sensul căruia „la adunarea generală au vot numai acei acționari, cari cu cel puțin jumătate de an mai înainte sunt trecuți în registrul acționarilor, și ca atari cel puțin cu una zi înainte de adunarea generală la direcțiunea institutului său la locurile desemnate prin direcțiune și-au depus acțiunile eventual și documentele de plenipotență. Acțiunile depuse în locurile desemnate prin direcțiune se vor lua în considerare numai în cât reversalul despre depunerea aceloră cu una zi mai înainte de adunarea generală s'au depus la direcțiunea institutului.“

Pentru depunerea, respective primirea acțiunilor și a documentelor de plenipotență pentru acest an s'au desemnat, respective au fost rugate instituturile „Albina“ în Sibiu, „Sălăgiana“ în Jibou, „Bihoreana“ și la „Capitul“ gr. cat din Oradea-mare, „Lugoșiana“ în Lugoș, „Chiorana“ în Șomcuta, și la Dd. Vasiliu Patcașiu în Hatoan, Florian Cocianu în Cehul-Silvaniei.

Acțiunile, documentele de plenipotență și reversalele despre depunerea acțiunilor la locurile mai sus desemnate sunt a se prezenta la institut până la 23 Martie st. n. a. c. la 4 ore după amădi.

Șimleul-Silvaniei, în 13 Februarie 1903.

Direcțiunea institutului.

Contul bilanț

ACTIVE:		Coróne f.	PASIVE:		Coróne f.
Cassa în număr	29386	27	Capital social	300,000	—
Cambii de bancă escomptate	1412130	66	Fondul de rezervă	206826	44
Cont-Curent	331097	16	„ „ pensiuine	18730	28
Credite hipotecare	385522	35	„ „ special de rezervă	153	95
„ pe obligațiuni	13211	68	Depuneri spre fructificare	1150072	38
„ „ amanete	1417	—	Cambii de bancă reescomptate	691852	21
Efecte	33574.50	—	Interese transitoare anticipate	23752	71
„ după descriere de	300	50	Dividende neridicate	927	—
Efectele fondului de rezervă	3347	50	Deposit la cassă	1931	61
„ „ „ pensiuine	7741	—	Diverse conturi creditore	3128	64
„ „ „ cultural	612	—	Profit curat	56390	42
Casele institutului și alte realități	163236	21			
Bani în Giro-Conto și alte bănci	6061	65			
Mobilier	3113	86			
„ după descriere de	113.86	—			
Interese de escompt anticipate	7695	30			
Arăndi, interese restante și alte conturi debitoare	4535	15			
	51497	71			
	2453765	64		2453765	64

Contul profit și pierderi.

EȘITE:		Coróne f.	ÎNTRATE:		Coróne f.
Interese:			Interese:		
după depuneri spre fructific. C.	62790.28		după cambii de bancă es-		
„ reescompt	43533.18	106323	comptate C.	112657.52	
Spese:			după credite de cont-curent „	31754	44
salare, marce de prezentă,			„ „ pe hipotecă „	28587.58	
relut de chirie	22943.66		„ „ „ obligațiuni „	777.20	
tipărituri, porto, juminat și			„ „ „ amanete „	241.47	
alte șese	7277.39	30221	„ „ „ efecte „	2682.60	
Dare: directă	10759.43		„ de întârziere	5678.77	182379
„ după inter. la depun. „	6202.06	16961	Chirie și arăndi		4102
Descrieri: din mobilar	113.86		Provisiune și diverse		23973
„ „ efecte	300.50				67
„ „ alte dubioase	145.09	559			
Profit curat		56390			42
		210455			87

Șimleu, 31 Decembrie 1902.

Andrei Cosma m. p.,
director-eseceutiv.

Aug. Marcuș m. p.,
cassar

Ioan P. Lazar m. p.,
prim contabil.

DIRECȚIUNEA:

George Pop de Basesci m. p., președinte. Artemiu Sarkadi m. p., Alimpiu Barbolovicu, Vasilie Papp, Dr. George Fay m. p., Dr. Mihai Papp m. p., Teodor Popă m. p., Michail Bohățiel m. p., Vasilie Patcaș m. p., Augustin Vicaș m. p.

Subsemnatul comitet am esaminat contul present și l'am aflat în deplină regulă și în consonanță cu registrele institutului.

Șimleu, la 13 Februarie 1903.

Comitetul de revisiune:

Teodor Kóvári m. p., președinte.

Florian Cocian m. p.,

Alexandru Sima m. p.,

Aurel Orian m. p.

Cursul la bursa din Viena.

Din 16 Februarie n. 1903.

Renta ung. de aur 4 ⁰ / ₀	121.30
Renta de coróne ung. 4 ⁰ / ₀	99.50
Impr. cáil. fer. ung. în aur 3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀	93.65
Impr. cáil. fer. ung. în argint 4 ⁰ / ₀	99.45
Oblig. cáil. fer. ung. de ost I. emis.	99.60
Bonuri rurale ungare 4 ⁰ / ₀	94.30
Bonuri rurale croate-slavone	99.60
Impr. ung. cu premii	201.—
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	159.25
Renta de hârtie austr.	100.90
Renta de argint austr.	100.90
Renta de aur austr.	121.15
Renta austr. 4 ⁰ / ₀ de coróne	101.25
Losuri din 1860.	154.90
Acții de-ale Băncei austro-ungară	15.87
Acții de-ale Băncei ung. de credit.	950.50
Acții de-ale Băncei austr. de credit	694.25
Napoleondori	19.08
Mărci imperiale germane	117.07 ¹ / ₂
London vista	239.92 ¹ / ₂
Paris vista	95.42 ¹ / ₂
Note italiene	95.30

Cursul pieței Brașov.

Din 17 Februarie n. 1903.

	Vând.		Vând.
Banot rom. Cump.	18.80	Vând.	18.84
Argint român. „	18.60	„	18.76
Napoleond'ori. „	19.04	„	19.07
Galbeni „	11.20	„	11.30
Mărci germane „	116.90	„	117.02
Seris fone. Albina 5 ⁰ / ₀	101.—	„	102.—
Lire turcesci „	21.40	„	—
Ruble Rusesci „	—	„	—

Prețurile cerealelor din piața Brașov.

Din 13 Februarie 1903

Măsura său greutatea	Calitatea.	Valuta în	
		Kor.	fil.
1 H. L.	Grâul cel mai frumos	13	80
„	Grâu mijlociu	13	60
„	Grâu mai slab	13	30
„	Grâu amestecat	9	80
„	Săcară frumósă.	8	30
„	Săcară mijlocia.	8	10
„	Orz frumos	7	20
„	Orz mijlociu.	7	10
„	Ovės frumos.	5	50
„	Ovės mijlociu	5	20
„	Cucuruz	9	60
„	Mălaiu (meiu)	8	—
„	Măzăre.	16	—
„	Lințe	16	—
„	Fasole	18	—
„	Sămēntă de in	17	80
„	Sămēntă de cânepă	7	50
„	Cartofi.	1	30
„	Măzărliche.	—	—
1 kilă	Carne de vită	—	96
„	Carne de porc	1	04
„	Carne de oerbeci	—	72
100 kil	Său de vită prospēt	44	—
„	Său de vită topit	64	—

Tergul de rimători din Steinbrach.

Starea rimătorilor a fost la 10 Februarie n. de 20,506 capete, la 11 Febr. au intrat 436 capete și au eșit 396 capete, rămânēnd la 12 Februarie n. un număr de 20,546 capete.

Se notēză marfa ungară veche grea dela 122—124 fil. tineră grea dela 126—128 fil., de mijloc dela 124—125 fil. — Sērbescă: grea 123—125 fil., de mijloc 122 123 fil., ușoră 121—122 fil. kilogramul

Cursul losurilor private

din 10 Febr. 1903.

	cump.	vāde
Basilica	19.50	20.50
Credit	43.—	43.—
Clary 40 ft. m.	182.—	186.—
Navig pe Dunăre.	—	—
Insbruck	85.—	90.—
Krakau	74.—	78.—
Laibach	75.—	79.—
Buda	180.—	189.—
Pa'ffy	179.50	184.—
Crucea roșie austriacă	55.60	56.60
„ „ ung.	25.75	27.75
„ „ ital.	28.25	29.25
Rudoif	74.—	76.—
Salm	235.—	240.—
Salzburg	75.—	80.—
St. Genois	250.—	290.—
Stanislaui	74.—	78.—
Trientine 4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ 100 m. c.	438.—	442.—
„ 4 ⁰ / ₀ 50	44.25	45.—
Waldstein	68.—	72.—
„ de 10 franci	32.—	35.—
Banca h. ung. 4 ⁰ / ₀	—	—

„Gazeta Transilvaniei“ cu numărul a 10 fil. se vinde la Eremias Nepoții.